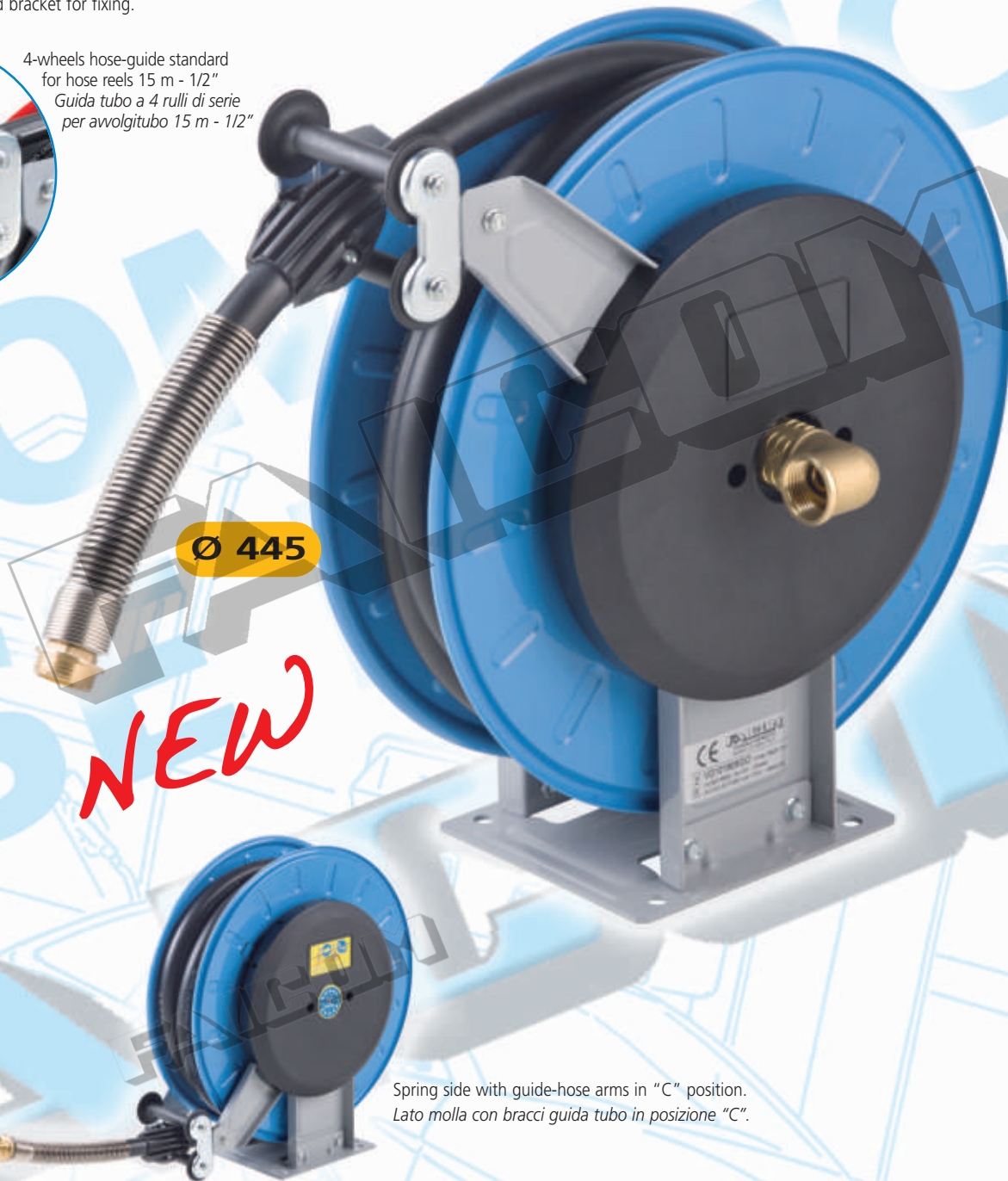


Designed to distribute fluids like for diesel fuel, oil, urea solutions (AdBlue), antifreeze, windshield liquid, water-based solutions of detergents or disinfectants, by flexible hoses up to 3/4" diameter. They cannot be used with petrol, solvents, flammable or highly corrosive liquids. The hose reels rewind automatically the hose by a spring located in the drum and can lock it at the desired length. The hot-galvanized steel structure is moulded and coated with electrostatic polyester powder resistant to UV rays. The components which go in contact with the fluid are produced with materials resistant to oxidation and compatible with several chemical products. The special open design ensures an easy hose assembly and replacement as well as a control on the rewinding. The hose-guide arms can be fixed in three different positions according to the hose reel installation (see A-B-C). The range can be divided into different models depending on hose diameters and lengths. At request, models equipped with special hoses can be supplied. Standard lateral protective covers. Flexible hose for connection to the system standard for models with composite swivel joint, optional for other models. Optional: revolving stand and bracket for fixing.

**4R**

4-wheels hose-guide standard for hose reels 15 m - 1/2" *Guida tubo a 4 rulli di serie per avvolgitubo 15 m - 1/2"*



**OPTIONAL**



ASG15R



ACS15



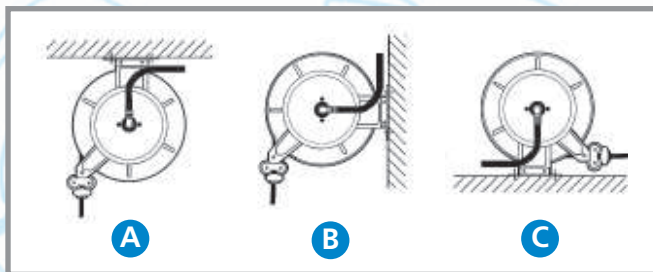
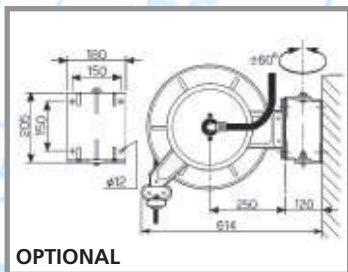
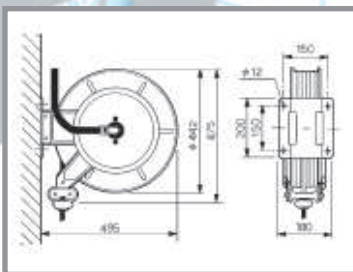
PGM120S  
PGA60S



PAX70ADB

Page 64-121

Spring side with guide-hose arms in "C" position. *Lato molla con bracci guida tubo in posizione "C".*



# Struttura zincata e verniciata

## VERSATILE GRAND

Conçus pour la distribution des fluides, comme carburant diesel, huile, solutions d'urée (AdBlue), antigel, liquide de pare-brise, solutions à base d'eau avec détergents ou désinfectants, par des tuyaux flexibles jusqu'à 3/4" de diamètre. Ils ne peuvent pas être utilisés avec de l'essence, des solvants, des liquides inflammables ou hautement corrosifs.

Les appareils enroulent automatiquement le tuyau grâce au ressort logé dans le tambour et permettent l'arrêt à la longueur souhaitée. La structure en acier galvanisé à chaude est moulée et vernie à poudre en polyester résistante aux rayons UV.

Les composants en contact avec le fluide sont réalisées avec des matériaux résistants à l'oxydation et compatible avec plusieurs produits chimiques.

Le tambour ouvert facilite le montage et le remplacement du tuyau et permet de contrôler l'enroulement.

Il est possible de fixer les bras guide-tuyau en trois positions différentes pour permettre l'installation désirée (voir fig. A-B-C).

La gamme est constituée de différents modèles, selon la longueur et le diamètre des tuyaux. Enrouleurs avec tuyaux spéciaux peuvent être réalisés sur requête.

Les couvercles latéraux de protection sont fournis de série. Le tuyau flexible de connexion à l'installation est de série pour les modèles avec raccord tournant composite, en option pour les autres modèles.

En option: support pivotant et etrier de fixation.

## VIELSEITIG GROSS

Entwickelt um Flüssigkeiten wie z.B. Diesel-Kraftstoff, Öl, Lösungen von Harnstoff (AdBlue), Frostschutzmittel, Windschutzscheibe Flüssigkeit, Wasser-basierten Lösungen mit Reinigungs- und Desinfektionsmitteln zu verketten, mit flexiblen Schläuchen bis zu 3/4" Durchmesser. Sie sind nicht geeignet mit Benzin, Lösungsmittel, entzündliche oder leicht korrosive Flüssigkeiten. Die auf der Trommelaußenseite angebrachte Antriebsfeder ermöglicht das automatische Aufrollen und Anretieren des Schlauches in der gewünschten Länge. Die Struktur ist aus feuerverzinktem Stahlblech, formgepresst und lackiert mit Polyesterpulver und beständig gegen UV-Strahlen. Die Komponenten in Berührung mit der Flüssigkeit sind aus gegen Oxidation resistenten und aus zahlreichen chemischen Produkten kompatiblen Materialien hergestellt. Die Spezialkonstruktion in offener Ausführung erleichtert die Montage/ das Ersetzen des Schlauches und ermöglicht die Sichtkontrolle beim Aufrollen. Die Führung des Schlauchauslaufs kann in 3 verschiedenen Lagen verstellt werden um somit die gewünschte Montagehöhe zu ermöglichen (siehe Abbildungen A-B-C). Diese Serie besteht sich aus verschiedenen Ausführungen, in Bezug auf den Durchmesser und die Länge des Schlauches. Ausführungen mit speziellen Schläuchen sind auf Anfrage erhältlich. Die seitlichen Schutzverkleidungen gehören zur Grundausstattung. Der Flexible Schlauch für die Verbindung zum System ist Standard für Modelle mit Kompositen-Drehgelenk und optional für andere Modelle.

Optional: Schwenkconsole und Befestigungsconsole.

## VERSÁTIL GRANDE

Construidos para distribuir fluidos como diesel, soluciones de urea (AdBlue), anticongelante, liquido de limpieza parabrisas, soluciones basadas en agua de detergentes o desinfectantes, para manguera flexible de hasta 3/4" de diámetro. Los enrolladores recogen automáticamente la manguera mediante un muelle situado en el tambor y permiten detenerla en la longitud deseada. Su estructura en acero estampado, zincado y pintado con polvo de poliéster es resistente a los rayos UV. Los componentes en contacto con el fluido se producen con materiales resistentes a la oxidación y son compatibles con diversos productos químicos. La especial construcción del tipo abierto, facilita las operaciones de montaje y sustitución de la manguera y permite controlar su recogida. Es posible fijar el soporte guía manguera en tres diversas posiciones sobre el enrollador en modo de permitir la instalación deseada (ver figuras A-B-C). La serie se compone de varios modelos en relación al diámetro y la longitud de la manguera. Versiones con mangueras especiales pueden ser realizadas bajo pedido. Las tapas laterales de protección se incluyen como estándar. Manguera flexible para la conexión a la instalación estándar para los modelos con rótula giratoria de plástico compuesto, opcional para otros modelos. Opcional: soporte giratorio y soporte para la fijación.

## VERSATILE GRANDE

Progettati per distribuire fluidi quali gasolio, olio, soluzioni di urea (AdBlue), antigelo, liquido lavavetri, soluzioni acquose con detergenti o disinfettanti, mediante tubi flessibili fino a 3/4" di diametro. Non sono adatti per distribuire benzine, solventi, liquidi infiammabili o corrosivi.

Gli apparecchi riavvolgono automaticamente il tubo mediante una molla situata nel tamburo e consentono di fermarlo alla lunghezza desiderata.

La struttura è verniciata a polvere in poliestere resistente ai raggi UV. I componenti a contatto con il fluido sono costruiti con materiali resistenti all'ossidazione e compatibili con diverse sostanze chimiche. La speciale costruzione di tipo aperto facilita le operazioni di montaggio e sostituzione del tubo e permette di controllarne il riavvolgimento.

È possibile fissare i bracci guidatubo in tre diverse posizioni in modo da effettuare l'installazione desiderata (vedi figure A-B-C).

La serie si compone di vari modelli in relazione al diametro e alla lunghezza del tubo. Versioni con tubi speciali possono essere realizzate su richiesta. I carter laterali di protezione sono compresi nella dotazione di serie. Il tubo flessibile di collegamento all'impianto è di serie per i modelli con giunto girevole composito e a richiesta per gli altri modelli.



Optional: supporto girevole e controstaffa di fissaggio.

### Hose reels model VG without hose / Avvolgitubo modello VG senza tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Max. capacity Capacità max.	Weight Peso
Diesel fuel/Gasolio Air/Aria	20 Bar/280 PSI Brass Swivel/Giunto ottone R<10 <sup>6</sup> Ohm/m	<b>VG203408STO</b>	G 1" F	Ø 19 mm	(3/4") 8 m/26 ft	15 kg
Urea solutions Cold water/Acqua fredda	20 Bar/280 PSI Composite Swivel Giunto composito	<b>VG205820ST</b>	Ø 19 mm	Ø 13/16 mm	(ext. Ø 17) 20 m/65 ft (ext. Ø 20) 15 m/50 ft	15 kg
		<b>VG203408ST</b>	Ø 19 mm	Ø 19 mm	(3/4") 8 m/26 ft	15 kg
Water/Acqua 50°C Max.	20 Bar/280 PSI Composite Swivel Giunto composito	<b>VG203408STA</b>	Ø 19 mm	Ø 19 mm	(3/4") 8 m/26 ft	15 kg
Water/Acqua 100°C Max.	20 Bar/280 PSI S.S. shaft, brass swivel Mozzo inox, giunto ottone	<b>VG203408STMX</b>	G 1" F	Ø 19 mm	(3/4") 8 m/26 ft	15 kg
Air/Aria Oil/Olio Water/Acqua	60 Bar/840 PSI Metallic Swivel Giunto metallico	<b>VG601215ST</b>	G 1/2" M	G 1/2" M	(1/2") 15 m/50 ft	15 kg
		<b>VG603408ST</b>	G 1" M	G 3/4" M	(3/4") 8 m/26 ft	15kg

### Hose reels model VG with hose / Avvolgitubo modello VG completi di tubo

OPTIONAL

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. tubo	Weight Peso	Inlet hose Tubo entrata
Diesel fuel Gasolio	10 Bar/140 PSI Rubber hose/Tubo in gomma R<10 <sup>6</sup> Ohm/m	<b>VG101908GO</b>	G 1" F	G 1" M	19 x 27	8 m/26 ft	20 kg	T1901GL
Urea solutions	10 Bar/140 PSI EPDM hose/Tubo EPDM	<b>VG101908ADB</b>	Ø 19 mm	Ø 19 mm	19 x 27	8 m/26 ft	20 kg	Included Incluso
Cold Water Acqua fredda	10 Bar/140 PSI yellow PVC hose Tubo PVC giallo	<b>VG101320T</b>	Ø 19 mm	G 1/2" M	12,5 x 17	20 m/65 ft	20 kg	Included Incluso
		<b>VG101615T</b>	Ø 19 mm	G 1/2" M	15 x 20	15 m/50 ft	20 kg	
Water/Acqua 50°C Max. Composite swivel Giunto composito	10 Bar/140 PSI (50°C) 20 Bar/280 PSI (25°C) Stainproof hose Tubo antimacchia 	<b>VG101908K</b>	Ø 19 mm	G 3/4" F	19 x 27	8 m / 26 ft	20 kg	Included Incluso
Water/Acqua 70°C Max. S.S. shaft - Brass swivel Mozzo inox - Giunto ottone	10 Bar/140 PSI (70°C) 20 Bar/280 PSI (25°C) Stainproof hose Tubo antimacchia 	<b>VG101908KMX</b>	G 1" F	G 3/4" F	19 x 27	8 m / 26 ft	20 kg	T1901KL
Air/Aria Water/Acqua	18 Bar/250 PSI Rubber hose/Tubo in gomma	<b>VG181315</b>	G 1/2" M	G 1/2" M	13 x 20	15 m/50 ft	20 kg	TC13005 T1901Lt
		<b>VG181908</b>	G 1" F	G 3/4" F	19 x 27	8 m/26 ft		
Oil/Olio Water/Acqua	60 Bar / 840 PSI	<b>VG601215</b>	G 1/2" M	G 1/2" M	1/2"	15 m/50 ft	20 kg	TC12005 TCN3401
		<b>VG603408</b>	G 1" M	G 3/4" M	3/4"	8m/26 ft		